

## บทคัดย่อ

วิทยานิพนธ์ฉบับนี้ มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาการใช้กลวิธีผังมโนทัศน์ในการสอน การอ่านภาษาญี่ปุ่น: กรณีศึกษา ผู้เรียนภาษาญี่ปุ่นขั้นต้นชาวไทย กลุ่มตัวอย่าง ได้แก่ นักศึกษา ชั้นปีที่ 2 สาขาวิชาภาษาญี่ปุ่นธุรกิจ มหาวิทยาลัยราชภัฏจันทรเกษม จำนวน 35 คน ใช้ระยะเวลา ในการทดลอง 7 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 คาบ คาบละ 50 นาที เครื่องมือที่ใช้ในการเก็บรวบรวม ข้อมูล คือ แผนการสอนการอ่านภาษาญี่ปุ่นโดยใช้กลวิธีผังมโนทัศน์ 5 ชนิด ได้แก่ 1) แผนผังใยแมงมุม 2) แผนภูมิขั้นบันได 3) แผนภาพลำดับการคิดเปรียบเทียบ 4) แผนผังกังปลา 5) แผนภูมิวง จำนวน 7 แผน แบบทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนแบบปรนัยจำนวน 30 ข้อ และ แบบสอบถามความพึงพอใจแบบมาตราส่วนประมาณค่า 4 ระดับ มีค่าความเชื่อมั่นเท่ากับ 0.83 สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย และค่าเบี่ยงเบนมาตรฐาน ผลการศึกษา พบว่า

1. กลวิธีผังมโนทัศน์ทั้ง 5 ชนิด ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพการอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นต้นได้ ในระดับมาก ทั้งโดยรวมและรายด้านทุกด้าน
2. ผลสัมฤทธิ์การสอบอ่านภาษาญี่ปุ่นขั้นต้นหลังการใช้กลวิธีผังมโนทัศน์ มีคะแนน เฉลี่ยรวมร้อยละ 80.76 สูงกว่าการสอบก่อนเรียนร้อยละ 18.19
3. ผู้เรียนรู้สึกเห็นด้วยอย่างยิ่งต่อการนำกลวิธีผังมโนทัศน์มาใช้ในการอ่าน ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้นเฉลี่ยในระดับ 3.53 จากคะแนนเต็ม 4.00

กล่าวโดยสรุปคือ กลวิธีผังมโนทัศน์ทำให้การอ่านภาษาญี่ปุ่นมีประสิทธิภาพ ช่วยให้ ผู้เรียนมีผลสัมฤทธิ์ดีขึ้น และมีส่วนร่วมในการเรียนรู้มากขึ้น อย่างไรก็ตาม ผู้สอนจะต้องจัดสรร เวลาในการอ่านให้เหมาะสม และควรใช้กลวิธีผังมโนทัศน์ในการทำกิจกรรมสรุปใจความสำคัญ ซึ่งอาจประยุกต์ใช้เป็นกิจกรรมเสริมนอกห้องเรียน (Outside Reading Activities) รวมทั้งสามารถ นำไปประยุกต์ใช้ในกิจกรรมการเรียนการสอนทักษะอื่น เช่น การพูด และการเขียนได้ด้วย

## Abstract

This present study has been conducted with the major aim to examine the using of concept mapping strategy in an elementary Japanese reading class of Thai learners. The sampling consists of 35 second year students majoring in Business Japanese at Chandrakasem Rajabhat University. The experimental study of 50 minute classes each week has lasted 7 weeks.

The instrument used in this study consisted of 7 lesson plans on elementary Japanese reading equipped with 5 concept mapping strategies as follows 1) spider map, 2) time ladder map, 3) contrast overlay map, 4) fish bone map, and 5) pie chart map. In addition 30-item pre-test and post-test were used to assess learning outcome as well as a 4-scale survey to evaluate learner satisfaction questionnaire. The instruments have been rated to have 0.83 reliability. Statistics used to analyze the obtained data were percentage, mean and standard deviation.

The findings were as follows:

1. The 5 concept mapping strategies used in this study were determined to highly optimize reading efficiency of elementary Japanese reading learners both in each and overall perspective.
2. The post-test result indicated the progress of 80.76 percent which was in accordance with the hypothesis.
3. According to the survey, the learners appeared to be highly satisfied with the using of concept mapping strategy in this elementary Japanese reading class at the level of 3.53 out of 4.00 which was in accordance with the hypothesis.

As can be seen in the findings, the use of concept mapping strategy in the elementary Japanese reading class could optimize better learning achievement as well as motivating learners to contribute more collaboration. However teachers should arrange activities which allow students to spend enough time on reading. Additionally, concept mapping strategy should be used in summarizing the main ideas when it can be assigned as an outside reading activity. Furthermore, concept mapping strategy can be applied into writing and speaking class as well as into efficiently summarizing important knowledge in other classes.